KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 225/73

af 28 januar 1974

om ændring af forordning (EØF) nr. 3335/73 om bevægeligheden af varer, som er fremstillet i Fællesskabet under en ordning, der indebærer suspension eller godtgørelse af told eller andre importafgifter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten vedrørende kongeriget Danmarks, Irlands og Det forenede Kongerige Storbritanien og Nordirlands tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab (1),

under henvisning til akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne (2), særlig artikel 45, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 3537/73 af 18. december 1973 (3) om anvendelsen af proceduren for aktiv forædling i samhandelen med landbrugsvarer mellem medlemsstaterne i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og de nye medlemsstater samt mellem de sidstnævnte indbyrdes, åbner med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 45 i tiltrædelsesakten mulighed for i en overgangsperiode at fremstille varer henhørende under en fælles markedsordning på basis af de produkter, der er nævnt i artikel 61, stk. 1, i tiltrædelsesakten under en ordning, der indebærer suspension eller godtgørelse af det element til beskyttelse af forarbejdningsindustrien, der indgår i beregningen af importbelastningen over for tredjelande;

Rådets forordning (EØF) nr. 3538/73 af 18. december 1973 (4) om anvendelsen af proceduren for aktiv forædling i samhandelen med varer omfattet af forordning (EØF) nr. 1059/69 (5) mellem medlemsstaterne i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og de nye medlemsstater samt mellem de sidstnævnte indbyrdes, åbner med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 45 i tiltrædelsesakten mulighed for i en overgangsperiode at fremstille varer, der hidrører fra forarbejdningen af landbrugsprodukter på basis af de produkter, der er nævnt i artikel 61, stk. 1, i tiltrædelsesakten, under en ordning, der indebærer suspension eller godtgørelse af det element, der skal beskytte forarbejdningsindustrien og/eller industrien for de produkter, der er nævnt i artikel 47, stk. 2, i tiltrædelsesakten, under en ordning, der indebærer suspension eller godtgørelse af det faste element i den afgift, som skal anvendes;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3335/73 af 10. december 1973 om bevægeligheden af varer, som er fremstillet i Fællesskabet under en ordning, der indebærer suspension eller godtgørelse af told eller andre importafgifter (6) bør derfor ændres og suppleres,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 6 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3335/73 af 10. december 1973 affattes således:

1. Med hensyn til landbrugsprodukter, der hører under ordningen med landbrugsimportafgifter og andre inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik fastsatte afgifter, samt produkter henhørende under forordning (EØF) nr. 170/67 (7), som er indgået i en fremstillingsproces, repræsenterer udligningsafgiften det samlede beløb for den suspenderede eller godtgjorte afgift, for så vidt denne suspension eller gødtgorelse er givet.

Den udligningsafgift, der skal anvendes for produkter nævnt i artikel 61, stk. 1, tiltrædelsesakten, repræsenterer dog på den ene side det samlede beløb for det suspenderede eller godtgjorte variable element samt for det monetære udligningsbeløb, for så vidt denne suspension eller godtgørelse er givet, og på den anden side en procentdel af det element, der skal beskytte forarbejdningsindustrien, og som indgår i beregningen af importbelastningen for de pågældende produkter indført fra tredjelande til Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning.

2. Med hensyn til varer henhørende under forordning (EØF) nr. 1059/69, der er indgået i fremstillingen af varer, repræsenterer udligningsafgiften på den ene side det samlede beløb for det suspenderede eller godtgjorte variable element og for det monetære udligningsbeløb, for så vidt denne suspension eller godtgørelse er givet, og på den anden side en procentdel af det faste element nævnt i artikel 47, stk. 2, i tiltrædelsesakten, som anven-

(1) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.
(2) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.
(3) EFT nr. L 361 af 29. 12. 1973, s. 4.
(4) EFT nr. L 361 af 29. 12. 1973, s. 6.
(5) EFT nr. L 141 af 12. 6. 1969, s. 1.
(6) EFT nr. L 341 af 12. 12. 1973, s. 10.
(7) EFT nr. 130 af 28. 6. 1967, s. 2596.

des ved indførsel fra tredjelande af de samme varer i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning.

3. Bestemmelserne i artikel 7, stk. 2 og 3, i artikel 8, og i artikel 9 skal anvendes ved beregning af den udligningsafgift, der består af det element, som skal beskytte forarbejdningsindustrien og/eller af det faste element.

4. Såfremt der på produkterne både anvendes told-og landbrugsimportafgifter og/eller andre afgifter fastsat inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, anvendes bestemmelserne i afdeling 2 i dette afsnit på tolden og bestemmelserne i stk. 1 i denne artikel på landbrugsimportafgifterne og de andre afgifter, der er fastsat inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik. *

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Den anvendes fra den 1. januar 1974.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. januar 1974.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand